

BESLUT

2013-10-15

Exp 16/10-13

Dnr: 2013/1089

c/o RSM-Tenon  
Davidson House 1<sup>st</sup> fl West Wing  
Forbury Square, Reading  
Berkshire RG1 3 EU, UK

**SÖKANDE**  
NVB INTERNATIONAL A/S**ÄRENDE**

Framställning att för sent inkommen översättning och avgift för offentliggörande av patentet 01121354.3 (1170184) ska förklaras inkommen i rätt tid enligt 72 § patentlagen

**BESLUT**

Framställningen avslås.

**SKÅL**

2012-12-05 kungjorde det europeiska patentverket sitt beslut att meddela ovanstående patent. Enligt 82 § patentlagen ska översättning och avgift för offentliggörande ha inkommit till Patent- och registreringsverket (PRV) senast inom tre månader härför, d.v.s. senast 2013-03-05. Eftersom översättningen och avgiften för offentliggörande hade kommit in först 2013-05-15 har PRV beslutat att inte utfärda kungörelse beträffande patentet.

2013-05-13 inkom ni med en framställning att översättningen och avgiften skall förklaras ha inkommit i rätt tid enligt 72 § patentlagen. Förklaringsavgift har betälats. Av handlingarna kan PRV inte säkert dra slutsatsen att ni har utfört alla åtgärder inom två månader från det att förfallet upphörde. Av era egna uppgifter blev ni medveten om den missade valideringen redan 2013-03-11. Av processekonomiska skäl har PRV valt att pröva er framställning trots osäkerhet om bland annat när er betalning utfördes. Avslag och avisering har i detta perspektiv också samma rättsliga effekt, d.v.s att patentet inte är i kraft.

Av ingivna handlingar framgår att företaget har haft ekonomiska problem. Dessutom anger ni bland annat att ett ombudsföretag drog sig ur i sista stund samt att er sekreterare missade detta. PRV har ställt ett antal kontrollfrågor till er. Dessa frågor syftade till att ni skulle redogöra för vilka rutiner ni har för att hantera administrationen av patent. Ni har inkommit med svar men har inte besvarat frågorna från PRV. Ni har vid flera tillfällen begärt förklaring enligt 72 § patentlagen avseende olika bolag som han varit ansvarig för. Han borde därför vara medveten om nödvändigheten att ha ett väl fungerande system.

Förklaring enligt 72 § patentlagen utfärdas om det visas att sökanden lidit rättsförlust trots att all omsorg iakttagits som betingats av omständigheterna att komma in med handlingarna i tid.

Det kan inte genom vad som förekommit i ärendet anses styrkt att ni visat erforderlig omsorg i ärendet. PRV kan därför inte bifalla framställningen. Patentet saknar därmed verkan i Sverige.

Dessutom har inte årsavgift betalats för i år, vilket kunde ha skett med förhöjd avgift senast 2013-08-31, så patentet har fallit även på denna grund.

Om detta beslut inte överklagas, eller om det överklagas men inte ändras av överinstanserna, kommer PRV att betala tillbaka avgiften för offentliggörande, totalt 6125 kr, till er.



Marie Eriksson  
Juristchef



Mats Nordenborg  
Jurist

#### HUR MAN ÖVERKLAGAR PRV:S BESLUT

Detta beslut kan överklagas till Patentbesvärsrätten. Om ni vill överklaga beslutet ska ni göra det skriftligt. Tala om i brevet vilket beslut ni överklagar och vilken ändring i beslutet ni vill ha. Överklagandet ska ha kommit in till PRV inom två månader från beslutsdagen, annars kan överklagandet inte prövas. PRV skickar överklagandet vidare till Patentbesvärsrätten för prövning, om PRV inte ändrar beslutet på det sätt ni har begärt. Överklagandet ges in till:

Patentbesvärsrätten  
Patent- och registreringsverket  
Box 5055  
102 42 Stockholm

EYP 16/16-13

TRANSLATED SUMMARY OF FINAL  
DECISION  
2013-10-15

Patent application no: 01121354.3

NVB INTERNATIONAL A/S

Davidson House 1st Fl., West Wing  
Forbury Square, Reading  
Berkshire RG1 3 EU, UK

Patentee: NVB INTERNATIONAL  
Agent:

### Information

The attached document in Swedish is a decision regarding restoration and validation of the European patent 01121354.3 (1170184) in Sweden. The Swedish Patent and Registration Office (PRV) has reason to believe that you don't speak Swedish. Therefore, the object of this document is as a service to inform you in English of the content of the enclosed decision. This document has no legal status.

### Summary of the enclosed final decision

You have submitted a request for a declaration that the publication fee and translation of the above patent shall be deemed to have been received by the Swedish Patents- and Registration Office (PRV) within the proper time limit.

### Your request is rejected.

### Summary of reasons

Since the translation and the fee were not submitted within that deadline (but later), the Swedish Patent and Registration Office did not issue an announcement according to Section 82 of the Swedish Patents act. Therefore, the patent has no effect in Sweden.

The proprietor of the patent has to prove all due care required by the circumstances according to Section 72 of the Swedish Patents Act. In order to do so the proprietor need to prove that the mistake was an isolated mistake within a normally satisfactory monitoring system.

You have argued for restoration of the patent. PRV has sent an Opportunity to supplement your request. You have not answered the questions in your answer (received by PRV 2013-08-06). The conclusion is that you did not prove all due care in the matter. Consequently your request is rejected.

Furthermore, the annual fee has not been paid, which could had been done with an increased fee until 2013-08-31, so the patent is also not valid on basis of that.

If you do not appeal this decision, or if the decision is not changed by a superior court, the fees for validation, totally 6125 SEK, will be refunded to you.

Ex officio

Mats Nordenborg  
Lawyer

### How to appeal against this decision

This decision can be appealed at the Court of Patent Appeals (Patentbesvärsrätten). If you wish to appeal against the decision, you must write to the Court of Patent Appeals. State which decision you wish to appeal against and in what way you want the decision to be altered. The appeal must be submitted to the Swedish Patent and Registration Office not later than two months from the date of the decision, or the appeal will not be tried. Submit the appeal to:

Patentbesvärsrätten  
Patent- och registreringsverket  
Box 5055  
SE-102 42 Stockholm  
SWEDEN